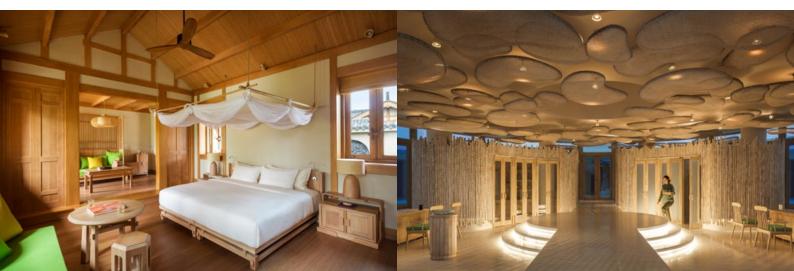


# Six Senses Qing Cheng Mountain, China

Located at the picturesque gateway to the majestic Qing Cheng Mountains, Six Senses Qing Cheng Mountain has been created to complement the UNESCO World Heritage & Natural Cultural site nearby Dujiangyan. Drawing upon the renowned Six Senses perspective of responsible luxury, the resort has been brilliantly designed to incorporate regional architecture and landscaping, resulting in an extraordinary cultural offering with a strong sense of place wedded to contemporary attitude.

青城山六善酒店,坐拥曲径通幽的青城山脉入口,与同被联合国教科文组织评为"世界遗产和自然文化遗址"的都江堰景区咫尺相临。秉承青城山六善酒店载誉无数的隐秘奢华理念,酒店通过充满创意和灵性的艺术布局和空间营造,打造了一个既充分融合当地文化又不失现代雅致的世外桃源。





CCOMMODATIONS

Chinese inspired contemporary furniture and finishes are hewn from sustainable timber from a palette of natural taupe tones. With exposed beams and finely planked walls, rattan light fittings and accents, a calmative symphony of lightness and space has been created. Drawing upon the village theme, accommodations provide great flexibility for couples and families. For example, a collection of four suites may open to a central courtyard. The suites can be individually occupied or the group can be reserved to form a private community.

There are just 113 suites including 78 Six Senses Suites offering a generous footprint of 850 square feet (79 square meters) plus stunning views with balconies and verandas. At 1,130 square feet (105 square meters) are the 24 Courtyard Suites and the six (6) Two Bedroom Courtyard Villas each an expansive 2,282 square feet (212 square meters) offer great flexibility for family and friends. For the ultimate lifestyle accommodations, three (3) Two Bedroom Deluxe Courtyard Villas and two (2) Two Bedroom Courtyard Pool Villas, each feature more than 3,552 square feet (330 square meters) of personal space.

# 住宿

原生态的木梁墙体,天然的藤编灯具,与灰褐原木色调的 现代中式家具相得益彰。在错落间,营造出一个自然清 新,静谧灵动的舒适空间。庭院式的建筑风格,提供多样 性的住宿选择。无论是情侣结伴出游,还是家人朋友欢 聚,同样地舒适宜人。每院四间独立套房,共享一个中央 亭院。既可接受单独预订,也可整院预订,尽享私人社区 的隐秘和尊贵。

酒店共有113间独立套房。其中78间六善套房为半独立复式别墅,面积达79平方米,内设外延式景观阳台,让您足不出户,即可饱览幽翠青城的百里秀色。24间105平方米的庭院套房,以及6间212平方米的双卧庭院别墅,为您家人和朋友入住,提供了舒适惬意的休憩空间。此外,3栋双卧豪华庭院别墅和2栋双卧泳池庭院别墅,均含有两间卧房及超过330平方米的超大空间,为您提供顶极的奢华入住体验。



# LEISURE ACTIVITIES

It was in Chengdu that the legendary Silk Road began with traders plying fine brocades embroideries and bronzes all the way to Arabia. In addition to Qing Cheng Mountain this region is known for being the place where Taoism was founded. In addition, it is celebrated as the homeland of giant pandas and the impressive Dujiangyan irrigation system built in 256BC. Also nearby are the river rafting at Hongkou and ancient town Jiezi. A leisurely excursion to Mount Emei will afford visitors a view of the world's largest stone carved Buddha at Leshan.

A newly developed Panda Valley is a brief ten-minute drive from the resort offering guests the chance to interact with and view panda bears and cubs up close.

On property, enjoy complimentary wifi throughout the resort. The central main swimming pool is set amongst beautiful landscaping; a large indoor heated pool is also available for year-round enjoyment. In addition to the Six Senses Spa, there is a state-of-the-art gym with expert trainers on hand. The Kid's Club has a host of interests for younger guests. Movie evenings are scheduled for the screening room in all seasons, whilst the library is a quiet corner in which to settle down with a good book. There are also two tennis courts and the opportunity to experience the surrounding natural environment by bicycle.

#### 活动

成都位于四川盆地西部的成都平原中心,亦是传奇的丝绸之路的开端。被喻为"天府之国"的四川省,有着丰富的旅游资源,除了响誉全球的大熊猫基地,还有公元前256年建成的都江堰水利工程,附近还有虹口漂流以及古老的街子镇,天下第一秀的峨眉山,世界上最大的石刻佛像-乐山大佛等。

游客可驱车十分钟,前往全新的熊猫谷,与生活于此的大熊猫及幼崽,进行近距离观赏和亲密互动。

酒店內提供贯穿酒店的免费wifi和丰富多彩的休闲选择。 室內恒温游泳池和室外游泳池,全年无休;配备专业教 练员的健身房,活力激荡;酒店小客人的专属"儿童俱乐部",温馨雅趣;时时速递新片的电影放映厅,无限精 彩;角落一隅的图书馆,静谧深沉;林中两个网球场, 清新愉悦;骑车自由活动,回归自然。



#### DINING

Cuisine and the Chinese refinement of dining experiences manifest themselves delightfully at Six Senses Qing Cheng Mountain.

For signature Chinese dining, 28Zodiac serves time-honored Sichuan specialties complemented with a selection of Cantonese favorites. There are 12 individual dining salons for private family dinners and celebrations.

Sala Thai celebrates the exquisite cuisine of Thailand under the direction of our resident Thai chef. Farm2Fork is an informal all day dining restaurant with a fresh-from-the-garden and fun approach, serving hand-crafted Western and regional dishes as well as creative semi-buffets.

When it's time to simply kick back and relax, The Moon Bar is an animated and quirky lounge where skilled Bar Hosts concoct great cocktails with a twist. An array of China's best teas are on offer; guests may also swirl and sip fine wines and savor small bites. Nearby, The Square is a cool and casual central gathering spot featuring a dumpling shop, coffee corner and smoothie shack.

The Six Senses commitment to using responsible ingredients and produce from the local community and our own organic gardens is observed at Six Senses Qing Cheng Mountain. The onsite organic garden is centrally located as a feature of the resort and our chef's harvest as herbs and produce become available. For those items not grown at the resort, local farmers are tasked with producing to the chef's specifications. In addition to the array of dining choices, private dining is available around the clock.

### MEETING FACILITIES

A selection of six meeting spaces is available for a wide range of meetings and functions from an intimate board meeting to a 230-guest banquet in the main function room (opens early 2016). Services include AV and technical equipment to welcome international standard meetings and events.

# 用餐

在青城山六善酒店,体验精品中餐带来的舌尖上的诱惑。

作为酒店特色, 28宿-特色中餐在提供具有悠久历史的四川佳肴同时兼有丰富粤味珍馐供饕客选择。餐厅另配12间独立用餐沙龙供家庭亲密聚会或庆祝使用。

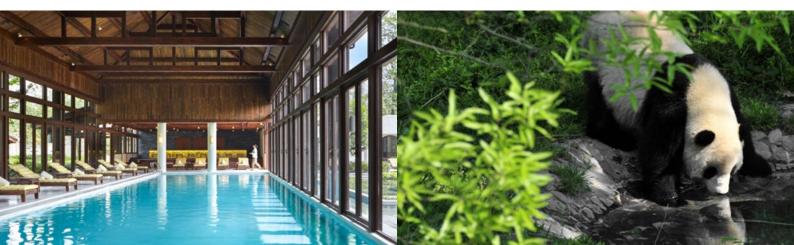
莎拉泰餐厅在酒店泰籍大厨的指导下为您呈上精美的泰式菜肴。休闲的全日制餐厅F2F选取采摘于酒店有机农场的新鲜食材,供应手工烹饪的西式及具有世界各地地方特色的美味佳肴,单点自助两相宜。

是休息与放松的时候了。在月亮吧轻松愉悦的氛围下,专业的酒保为您呈上精心调制的鸡尾酒。这里汇聚全国最优秀的香茗供茶道爱好者品尝,更兼有精美葡萄酒及美味小食满足不同的喜好与需求。不远处,位于广场区的传统面点铺,咖啡小馆和果汁吧依次排开,为休憩交流提供又一绝佳场所。

青城山六善酒店承诺使用的全部食材和配料均源自于当地新鲜供应和酒店直属有机农场。位于酒店中心的有机农场将大厨对配料的来源控制与严苛要求变为可能。即使不是出产于酒店农场的菜蔬,我们也严格要求当地农户按照厨师的标准进行种植和采摘。在这一系列服务之外,我们更有客房服务满足您24小时全天侯的用餐需求。

### 会议设施

六个灵活多变的会议场所,可承接20人至230人的会议或宴会(主宴会厅于2016年年初营业)。专业的服务团队,及国际标准的会议设施设备,确保您的活动全程无忧。





The 18,400 square foot (1,710 square meters) Six Senses Spa sits amidst a beautiful garden with willows and stands of bamboo.

The spa features a selection of locally-inspired specialty treatments together with an extensive menu of signature therapies; expertly trained therapists create sensory journeys for guests with a range of holistic wellness and pampering treatments.

There is something for everyone, from multi-day wellness programmes to rejuvenation therapies and a selection of activities such as yoga and tai chi.

### HOW TO GET THERE

Chengdu Shuangliu International Airport (CTU) is a one-hour drive from Six Senses Qing Cheng Mountain and Chengdu city is 60 minutes away by car or rail link.

Among the domestic and international airlines that serve Chengdu are Air China, China Southern Airlines, All Nippon Airways, China Airlines, China Eastern Airlines, Hainan Airlines, EVA Air, Singapore Airlines, Air Asia X, Dragonair, Asiana Airlines, Thai Airways, Vietnam Airlines, Ethad Airlines, Qatar Airways, United Airlines, KLM and British Airways.

#### 六善水疗

1710平方米的六善水疗坐落于美丽的花园之中,繁竹浓翠 之间。

除了六善水疗满誉全球的经典项目外,青城山六善酒店更是因地制宜,采撷青城山之灵气,研发了一系列独具本地特色的水疗护理项目,旨在为客人提供更丰富的选择和完全放松的感官享受。

其它各项理疗放松项目,从数天的生态养生套餐到瑜伽, 太极等户外活动,一应俱全。

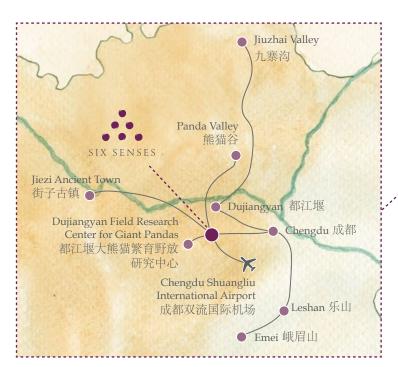
# 如何到达

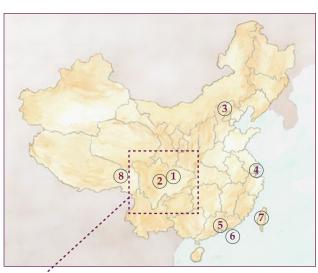
成都双流国际机场 (CTU) 距青城山六善酒店仅一小时车程。从成都市区至酒店,选乘地铁或自驾,均只需60分钟。

目前在成都地区运营的国内外航空公司有中国国航,中国南方航空公司,全日空航空公司,中华航空公司,中国东方航空公司,海南航空公司,长荣航空,新加坡航空公司,亚航长途航空公司,港龙航空,韩亚航空,泰国航空公司,越南航空公司,阿联酋阿提哈德航空公司,卡塔尔航空公司,美国联合航空公司,荷兰皇家航空公司及英国航空公司。

#### MAP KEY

- 1. Chengdu 成都
- 2. Sichuan 四川
- 3. Beijing 北京
- 4. Shanghai 上海
- 5. Guangzhou 广州
- 6. Hongkong 香港
- 7. Taiwan 台湾
- 8. Lhasa 拉萨





#### PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

RUTA 40 Independent Travel Designers

T. +39 011 7718046 E. info@ruta40.it W. www.ruta40.it